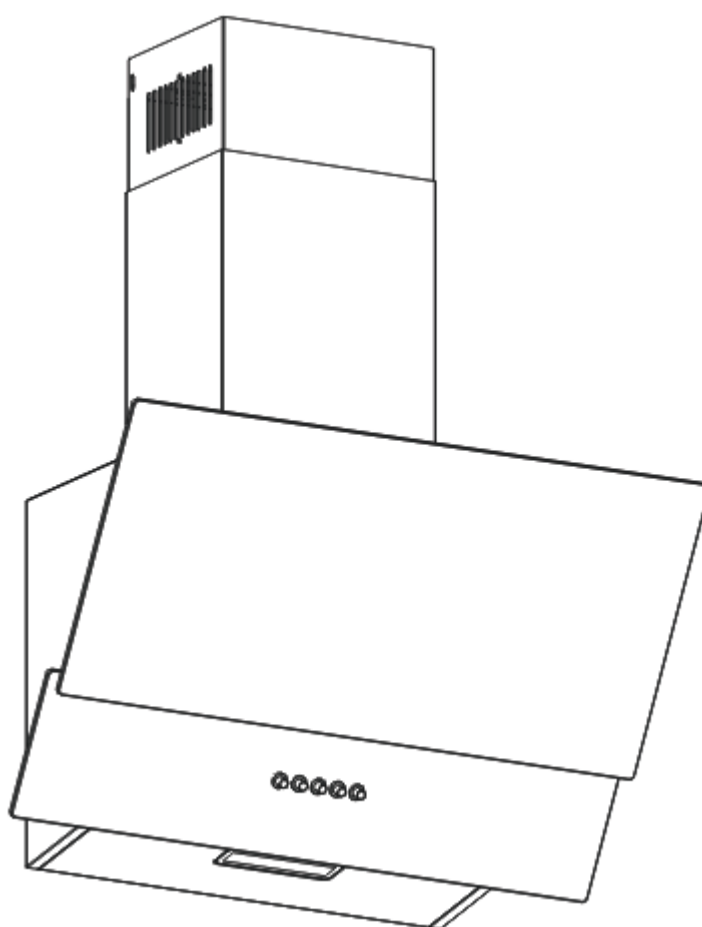


Nibels

Cooker Hood

Instruction Manual



SPANISH(ES)	page 002
ENGLISH(EN).....	page 014
FRENCH(FR)	page 026
PORTUGUESE(PT)	page 035

ES

ÍNDICE

1 / A LA ATENCIÓN DEL USUARIO

2 / INSTALACIÓN DE SU APARATO

3 / USO DE SU APARATO

4 / CUIDADO Y LIMPIEZA DE SU APARATO

5 / ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO

**Importante**

Conserve este manual con el aparato. Si debe vender o ceder el aparato a otra persona, asegúrese de que el manual de utilización va con él. Por favor, lea estos consejos antes de instalar y utilizar el aparato. Han sido redactados pensando en su seguridad y la de los demás.

Seguridad y precauciones importantes 

Por favor lea estos consejos antes de instalar y utilizar su aparato. Han sido redactados para su seguridad y la de los demás. Conserve este manual de utilización con su aparato. Si el aparato tuviera que venderse o cederse a otra persona, cerciórese de que el manual de utilización lo acompañe.

Precauciones importantes

- Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado por particulares en su lugar de vivienda. No lo utilice con fines comerciales o industriales o para otros objetivos distintos a aquellos para los que ha sido diseñado.
- En el momento de la recepción del aparato, desembálelo o hágalo desembalar inmediatamente. Verifique su aspecto general. Realice las eventuales reservas por escrito en la orden de entrega de la que conserva un ejemplar.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o privadas de experiencia o de conocimiento, si son correctamente supervisadas o si se les ha proporcionado instrucciones relativas a la utilización del aparato en total seguridad y si se han comprendido los riesgos que se corren. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por el usuario no deben ser efectuados por los niños sin supervisión.

- Atención: Las partes accesibles de este aparato pueden calentarse cuando se utiliza con aparatos de cocción.

Riesgos eléctricos

- Antes de acceder a los bornes de conexión, deben desconectarse todos los circuitos de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, se le debe hacer reemplazar por el fabricante, su servicio de postventa o una persona que tenga una cualificación similar, para evitar un riesgo de peligro.

- La desconexión puede obtenerse previendo un enchufe de toma de corriente accesible o incorporando un interruptor en las canalizaciones fijas de acuerdo con las reglas de instalación.

- No modifique o no intente modificar las características de este aparato. Esto representaría un peligro para usted.
- Las reparaciones deben ser efectuadas exclusivamente por un especialista autorizado.
- Siempre desconecte la campana extractora antes de proceder a su limpieza o a su mantenimiento.
- Nunca utilice aparatos de vapor o de alta presión para limpiar su aparato (exigencias relativas a la seguridad eléctrica).
- La desconexión puede obtenerse previendo un enchufe de toma de corriente accesible o incorporando un interruptor en las canalizaciones fijas de acuerdo con las reglas de instalación.
- No modifique o no intente modificar las características de este aparato. Esto representaría un peligro para usted.
- Las reparaciones deben ser efectuadas exclusivamente por un especialista autorizado.
- Siempre desconecte la campana extractora antes de proceder a su limpieza o a su mantenimiento.
- Nunca utilice aparatos de vapor o de alta presión para limpiar su aparato (exigencias relativas a la seguridad eléctrica).

Riesgo de asfixia

- Deben respetarse las reglamentaciones concernientes a la evacuación del aire. El aire no debe enviarse por un conducto utilizado para evacuar los humos de aparatos que utilicen gas u otro combustible (no se aplica a

los aparatos que expulsan únicamente aire en la estancia).

- Debe preverse una ventilación adecuada de la estancia cuando se utilice simultáneamente una campana extractora de cocina con aparatos que utilizan gas u otro combustible (no se aplica a los aparatos que expulsan únicamente aire en la estancia).

Riesgos de incendio

- Está prohibido flamear alimentos o hacer funcionar hogares a gas sin recipientes de cocción debajo de la campana extractora (las llamas aspiradas correrían el riesgo de deteriorar el aparato).

- Las frituras efectuadas debajo del aparato deben ser objeto de una vigilancia constante. Los aceites y grasas llevados a muy altas temperaturas pueden incendiarse.

- Respete la frecuencia de limpieza y reemplazo de los filtros. La acumulación de depósitos de grasa corre el riesgo de causar un incendio.

- El funcionamiento encima de un hogar de combustible (madera, carbón...) no está autorizado.

- Cuando la campana extractora de cocina se coloca encima de un aparato a gas, la distancia mínima entre la parte de la encimera y la parte inferior de la campana extractora debe ser de al menos 70 cm. Si las instrucciones de la encimera instalada debajo de la campana extractora especifican una distancia mayor a 70 cm, ésta debe tenerse en cuenta.



Atención

Si la cocina calienta con un aparato conectado a una chimenea (por ejemplo, una estufa), se debe instalar la campana en versión reciclaje. No utilice la campana sin los filtros modulares.

Hay que prever una ventilación adecuada cuando se utilice una campana extractora de cocina al mismo tiempo que otros aparatos que funcionen con gas u otro combustible.

• **PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE**

– Los materiales utilizados para el embalaje de este aparato son reciclables. Participe en su reciclaje y contribuya así a conservar el medio ambiente tirándolos a los contenedores municipales previstos para ellos.

– Su aparato también contiene materiales reciclables, por lo que está marcado con este logotipo que le indica que los aparatos desechados no deben mezclarse con otros residuos. Actuando así, el reciclaje de los aparatos que organiza su fabricante se efectuará en las mejores condiciones posibles, de acuerdo con la directiva europea 2002/96/CE sobre los residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Consulte en su ayuntamiento o a su vendedor para conocer dónde se encuentran los puntos de recogida de aparatos desechados más cercanos a su domicilio.



– Le damos las gracias por su colaboración en la protección del medio ambiente.



Atención

La instalación está reservada a los instaladores y técnicos cualificados.



Atención

Antes de utilizar por primera vez el filtro modular, retire la película protectora.

ES 2 / INSTALACIÓN DE SU APARATO

• ENSAMBLE DE LA CAMPANA

—Pour de meilleurs résultats, la hotte doit être installée à une distance de 65-75 cm sur le comptoir. Voir Figure 1.

• Modo de reciclado

—Extraiga el filtro de aluminio e instale el Filtro de carbón en ambos del motor. Vea la Figure 3.

—Installez le tube d'extension de la hotte. Voir la Figure 3.

—Accrochez la cloche sur le crochet. Voir Figure 4.

Après réglage de la position, nettre le corps Avec des vis de sécurité.

⚠ Nota

Dexu trous de sécurité sont positionnée dans le boîtier arrière, avec un diamètre de 6 mm.

⚠ Nota

— Cualquier trabajo de instalación debe ser realizado por un electricista acreditado o por una persona competente.

— No conecte el sistema de conductos de la campana a ningún sistema de ventilación existente que esté siendo usado por otro aparato, como un tubo templado, un tubo de gas o un tubo de aire caliente.

— El ángulo de la curva de la tubería de ventilación no debería ser inferior a 120°. Debe dirigir la tubería horizontalmente o, si no, la tubería podría subir por el punto inicial y debería conducirse a una pared exterior.

— Después de la instalación, asegúrese de que la campana de la cocina está nivelada a fin de evitar que se acumule grasa en la parte final. Ver Figure 5.

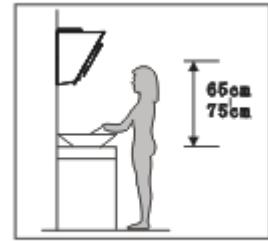


Figure 1

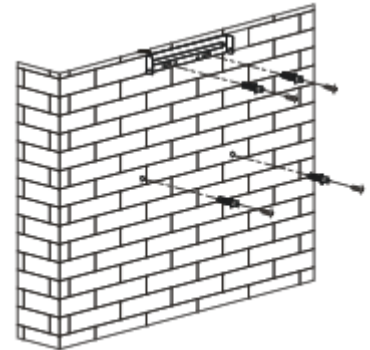


Figure 2

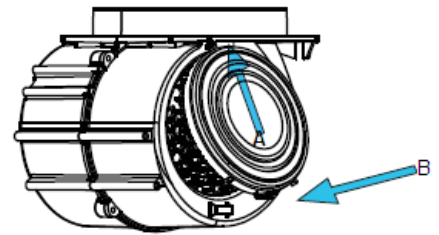


Figure 3

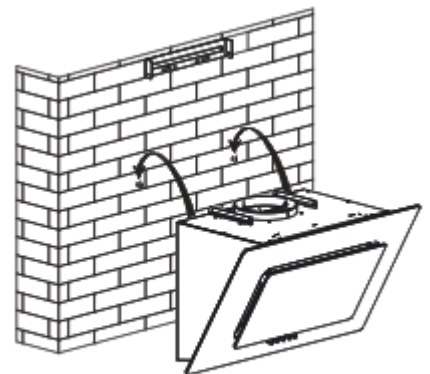
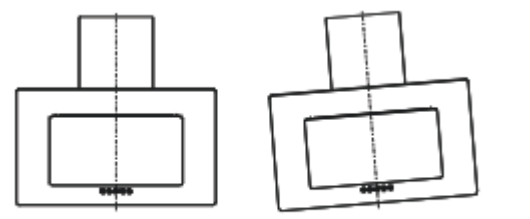


Figure 4



Right

Figure 5

Wrong

- **Evacuación exterior (opcional)**

—Instale la campana en un lugar adecuado una vez fijada la altura de instalación, y manténgala en línea. Vea la Figure. 2.

—Desmonte el asa de metal en la parte superior de la salida de aire.

—Conecte el tubo de extensión (no incluido) a la salida de aire. Vea la Figure. 6.

—Coloque la campana sobre el gancho. Después de ajustar la posición, fije el cuerpo con los tornillos de seguridad. Vea la Figure. 7.

—Fije el soporte plano detrás del conducto de salida. Vea la Figure. 8.

—Fije los conductos a la campana. Levante el conducto superior hasta el techo y fíjelo al soporte usando los tornillos. Vea la Figure. 9.

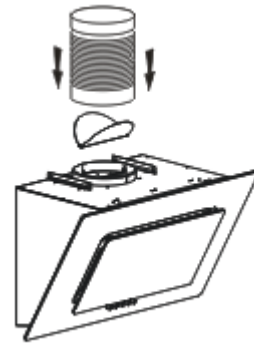


Figure 6

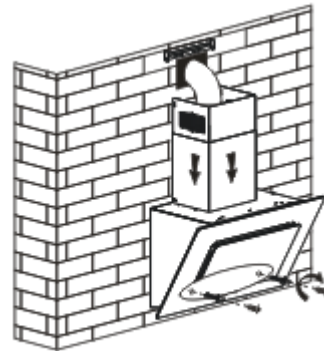


Figure 7



NOTA

Recomendamos que use el kit del conducto ATC-252X, que se vende por separado.

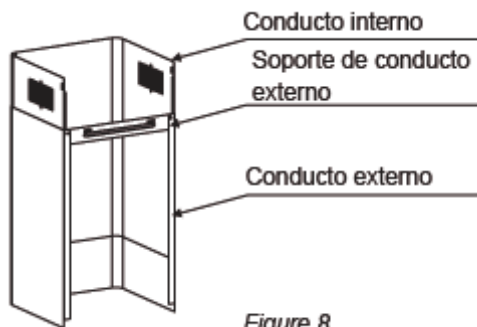


Figure 8

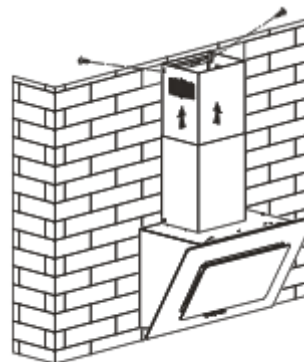


Figure 9

Instalación eléctrica

Toda la instalación debe ser realizada por una persona competente o un electricista calificado. Antes de conectar la fuente de alimentación, asegúrese de que la tensión de la red corresponde a la tensión en la placa de características.

Conexión directa

El aparato debe conectarse directamente a la red eléctrica mediante un interruptor omnipolar con un apertura mínima de 3 mm entre los contactos.

El instalador debe asegurarse de que se haya realizado la conexión eléctrica correcta y que cumpla con el diagrama de cableado.

El cable no debe estar doblado ni comprimido.


Revise regularmente el cable de alimentación y el cable de alimentación en busca de daños. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un cable especial o conjunto disponible del fabricante o su agente de servicio.

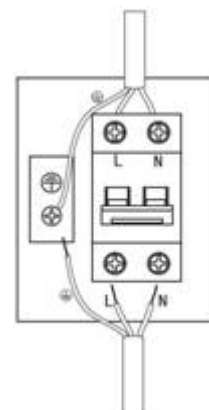
ADVERTENCIA: Este es un aparato de Clase I y DEBE estar conectado a tierra

Este aparato se suministra con un cable de alimentación de 3 hilos coloreado de la siguiente manera:

Brown = L o Live

Azul = N o Neutral

Verde y Amarillo = E o Tierra 



ES 3 / USO DE SU APARATO

DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

1.Presionando el botón Stop (Parar) el motor se para.

2.Presionando el botón Low (Baja), el avisador sonara una vez y el motor funcionara a velocidad baja.

3.Presionando el botón Mid (Media), el avisador sonara una vez y el motor funcionara a velocidad media.

4.Presionando el botón High (Alta), el avisador sonara una vez y el motor funcionara a velocidad alta.

5.Presionando el botón Light (Luz), las dos luces se encenderán. Presionandolo de nuevo, la luz se apagará.



4 / CUIDADO Y LIMPIEZA DE SU APARATO ES

CAMBIO Y LIMPIEZA DE LOS FILTROS ANTI-GRASA

—Tear Quite los filtros tal y como se indica en la Figure 11;

—Puede limpiar el filtro tal y como se describe a continuación:

—Puede limpiar el filtro tal y como se describe a continuación:

1. Póngalo a remojo durante unos 3 minutos en agua caliente (40-50 grados) con un detergente quita grasa y luego cepíllelo suavemente con un cepillo suave. Por favor, no aplique demasiada presión

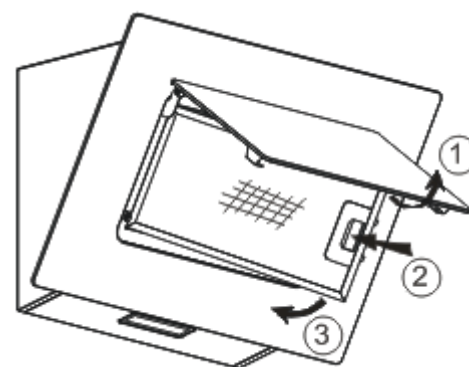


Figure 11

para evitar daños.

2. puede introducirlo en el lavavajillas con detergente, pero debe configurar la temperatura alrededor de los 60 grados.

—Por favor, no use un detergente abrasivo ya que dañaría la campana.

—Asegúrese de que la campana está desconectada antes de limpiarla.



NOTA

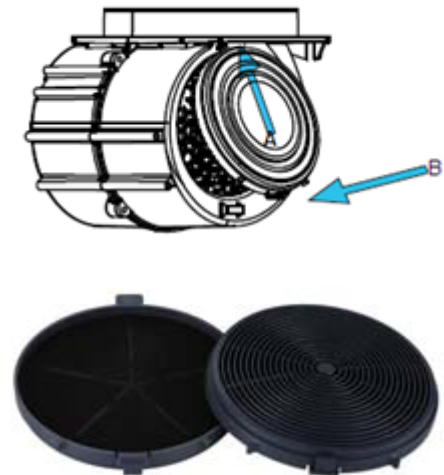
Compruebe que la campana está apagada antes de limpiarla

INSTALACIÓN DEL FILTRO DE CARBÓN

—Quite los filtros.

—Los filtros de carbón vegetal se encuentran en los extremos del motor. Gire los filtros de carbón vegetal en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las haya desatornillado

—Realice el procedimiento inverso para instalar el filtro de carbón vegetal.

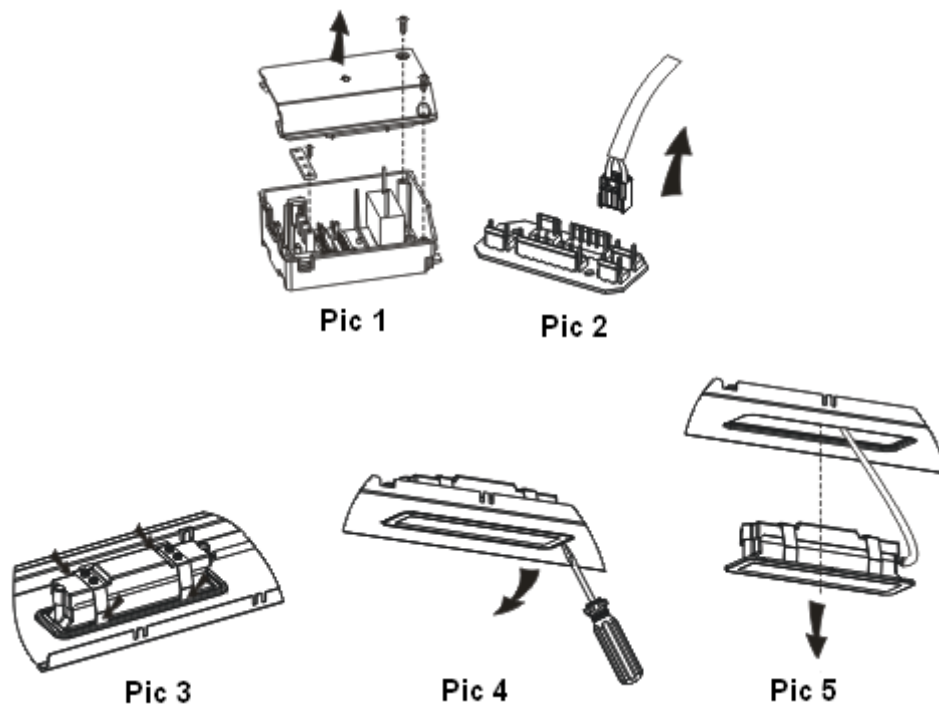


Advertencia:

El carbón vegetal no puede lavarse o reciclarse. Deberá cambiarlo al menos cada cuatro meses.

SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA

Extraiga el soporte y el cristal y luego extraiga la bombilla estropeada. Fije la nueva bombilla, el cristal y el soporte. Atención: antes de cambiar las luces, asegúrese de que el aparato está desconectado.



**Advertencia**

Antes de realizar cualquier trabajo, el suministro eléctrico de la campana debe estar desconectado, bien desenchufándola o usando un disyuntor.

• MANTENIMIENTO DE SU APARATO

MANTENIMIENTO	QUÉ HACER	PRODUCTOS / ACCESORIOS QUE SE DEBEN USAR
Parte superior (superficie) y accesorios	Nunca use estropajos metálicos, productos abrasivos o cepillos demasiado duros.	Para limpiar el cuerpo y el orificio de encendido, deberá usar productos de limpieza de uso doméstico diluidos en agua y luego aclarar usando agua limpia, secando posteriormente con un trapo suave.
Cartucho de filtro	Este filtro retiene vapores grasos y polvo. Este componente juega un papel importante para garantizar la eficacia de su campana. En el caso de manchas resistentes, use una crema no abrasiva y aclárela posteriormente con agua limpia.	Utilice un producto de limpieza de uso doméstico y luego aclárelo con abundante agua y séquelo. Estos filtros se pueden limpiar en posición vertical en su lavavajillas. (No permita que entren en contacto con platos sucios o platería).
Filtro de carbón activado	Este filtro retiene olores y debe cambiarse al menos una vez al año, dependiendo del nivel de uso. Deberá pedir estos filtros a su distribuidor (indicando la referencia que se muestra en la placa de identificación que se encuentra en el interior de la campana) y anote la fecha de sustitución del filtro.	

SINTOMAS	SOLUCIONES
La campana no funciona...	<p>Compruebe que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • no hay un corte de corriente. • se ha seleccionado una velocidad.
El rendimiento de la campana es insuficiente...	<p>Compruebe que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la velocidad del motor que ha seleccionado es suficiente para la cantidad de humo y el vapor de agua producido. • la cocina esta suficientemente ventilada para que pueda entrar aire. • el filtro de carbono no esta gastado (campana en version reciclaje).
La campana se ha parado mientras estaba funcionando.	<p>Compruebe que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • no hay un corte de corriente. • no se ha activado el dispositivo de corte omipolar.

Content

1.....Safety instructions

2.....Installation

3.....Start using your cooker hood

4.....Troubleshooting

5.....Maintenance and cleaning

6.....Environment protection

SAFETY INSTRUCTIONS

This manual explains the proper installation and use of your cooker hood, please read it carefully before using even if you are familiar with the product. The manual should be kept in a safe place for future reference.

Never to do:

- Do not try to use the cooker hood without the grease filters or if the filters are excessively greasy!
- Do not install above a cooker with a high level grill.
- Do not leave frying pans unattended during use because overheated fats or oils might catch fire.
- Never leave naked flames under the cooker hood.



- If the cooker hood is damaged, do not attempt to use.
- Do not flambé under the cooker hood.
- CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the cooker hood. (When the cooker hood is located above a gas appliance, this distance shall be at least 65 cm)
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.



Always to do:

- Important! Always switch off the electricity supply at the mains during installation and maintenance such as light bulb replacement.
- The cooker hood must be installed in accordance with the installation instructions and all measurements followed.
- All installation work must be carried out by a competent person or qualified electrician.
- Please dispose of the packing material carefully. Children are vulnerable to it.
- Pay attention to the sharp edges inside the cooker hood especially during installation and cleaning.
- Make sure the ducting has no bends sharper than 90 degrees as this will reduce the efficiency of the cooker hood.
- Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards
- Warning: Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

Always to do:

- Always put lids on pots and pans when cooking on a gas cooker.
- When in extraction mode, air in the room is being removed by the cooker hood. Please make sure that proper ventilation measures are being observed. The cooker hood removes odours from room but not steam.
- Cooker hood is for domestic use only.



- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



- **Warning:** Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

Always to do:

- **Caution:** The appliance and its accessible parts can become hot during operation. Be careful to avoid touching the heating elements. Children younger than 8 years old should stay away unless they are under permanent supervision.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Clean your appliance periodically by following the method given in the chapter MAINTENANCE.
- For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screw which are recommended in this instruction manual.
- Regarding the details about the method and frequency of cleaning, please refer to maintenance and cleaning section in the instruction manual.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the range hood and appliances supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.
- A steam cleaner is not to be used.
- **NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

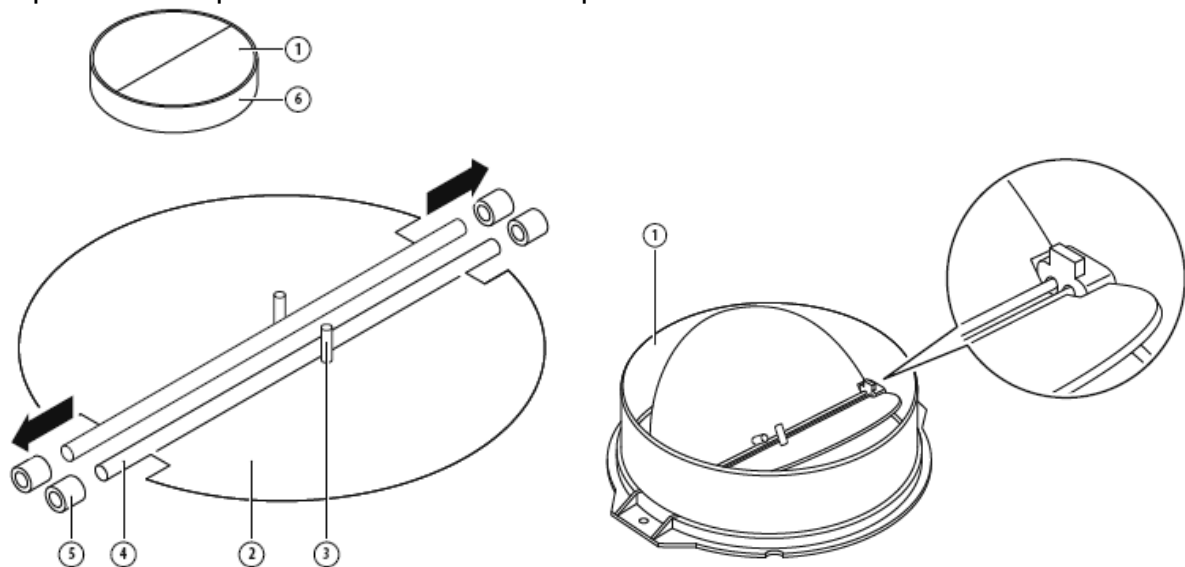
INSTALLATION (VENT OUTSIDE)

MOUNTING OF THE V-FLAP

If the cooker hood does not have an assembled V-flap 1, you should mount the half-parts to its body. The images only show an example of how to mount the V-flap, the outlet may be various according to different models and configuration.

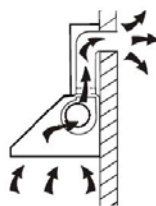
To mount the V-flap 1 you should:

- Mount two half-parts 2 into the body 6
- a pin 3 should be top oriented;
- the axis 4 should be inserted in the holes 5 on body;
- repeat all the operations for the 2nd half-part

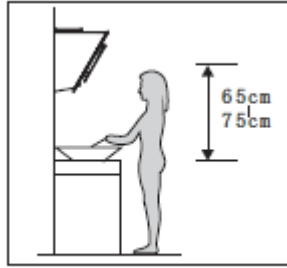


INSTALLATION

If you have an outlet to the outside, your cooker hood can be connected as below picture by means of an extraction duct (enamel, aluminum, flexible pipe or non-flammable material with an interior diameter of 150mm)

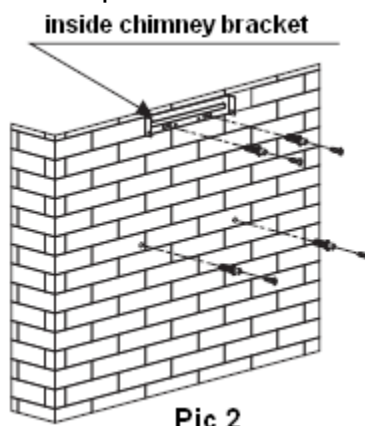


1. Before installation, turn the unit off.
2. The cooker hood should be placed at a distance of 65~75cm above the cooking surface for best effect.



Pic 1

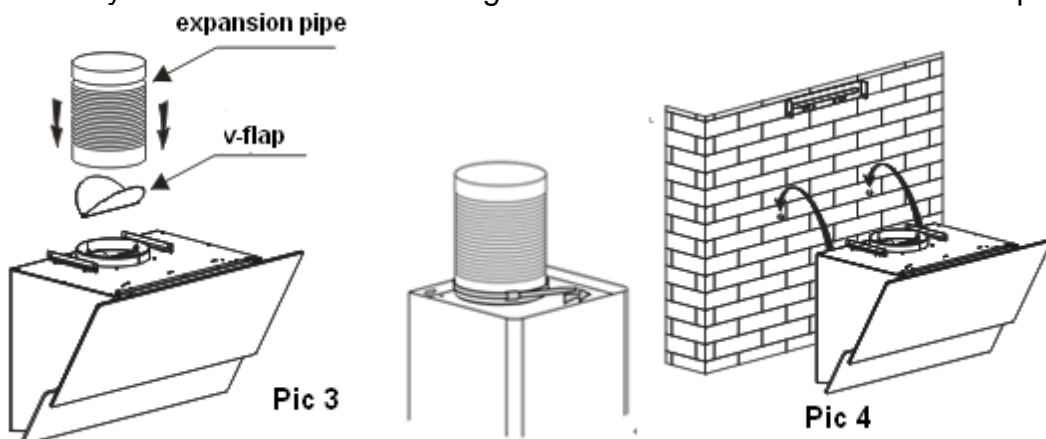
3. After decide the cooker hood height, measure the position of the holes for hanging hood and inside chimney bracket. Drill 4 $\phi 8$ holes, 2 for inside chimney bracket and 2 for hanging the hood, and keep the hood level. The fixed position of the inside chimney bracket is the highest place of chimney. The screws installed should leave for 3-5mm out of the wall to hang the hood. See pic 2.



Pic 2

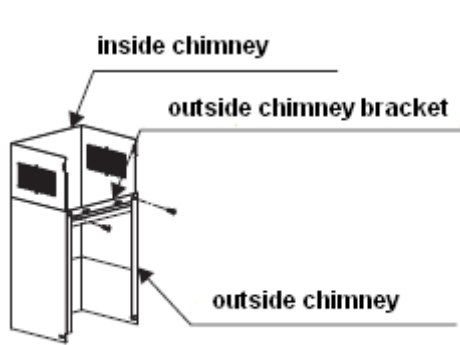
4. Screw two 4 x 30mm screws on the wall with wall plugs to fix the hood, then use two 4mm x 40mm screws to fix the inside chimney bracket. See Pic 2.

5. Install the v-flap and expansion pipe onto the cooker hood. Fix the expansion pipe on the outlet by cable tie. See Pic 3. Hang the cooker hood onto the hook. See pic 4.

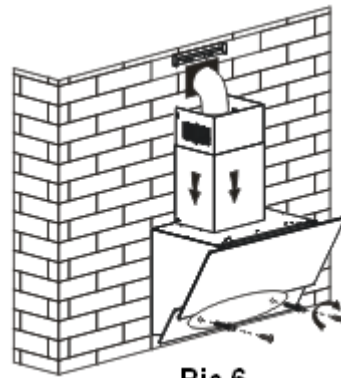


5. Install the outside chimney bracket onto the outside chimney with 2 ST4*8mm screws, here should be sure the inside chimney can be flexed freely. See Pic 5.

6. Fix the cooker hood with 2pcs ST4*30mm safety screws. Note: The two safety vents are positioned on the back housing, with diameter of 6mm. Put the two chimneys onto the cooker hood and lead the expansion pipe to the outside. See pic 6.

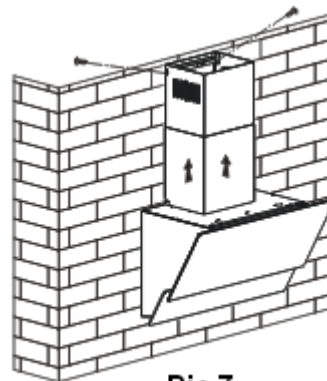


Pic 5



Pic 6

7. Adjust the height of the inside chimney to the position of the inside chimney bracket and fix on it with 2pcs ST4*8mm screws. See Pic 7.



Pic 7

Electrical Installation

All installation must be carried out by a competent person or qualified electrician. Before connecting the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Direct Connection

The appliance must be connected directly to the mains using an omnipolar circuit breaker with a minimum opening of 3mm between the contacts.

The installer must ensure that the correct electrical connection has been made and that it complies with the wiring diagram.

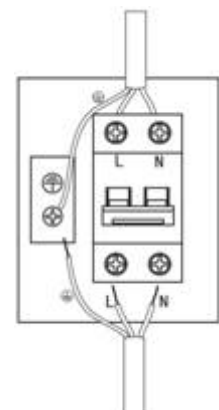
The cable must not be bent or compressed.

Regularly check the power plug and power cord for damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.


WARNING: This is a Class I appliance and MUST be earthed

This appliance is supplied with a 3 core mains cable coloured as follows:

Brown = L or Live



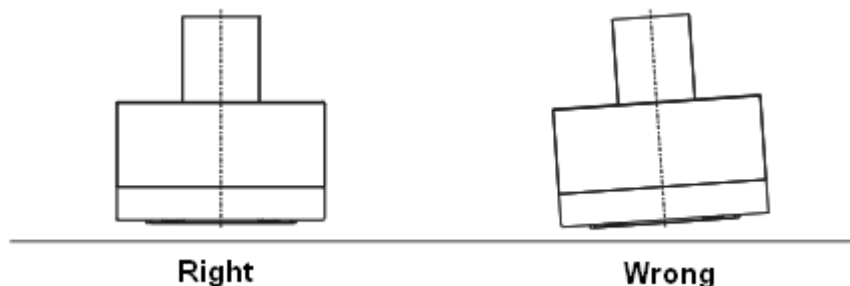
Blue = N or Neutral

Green and Yellow = E or Earth 


HINTS FOR EXHAUST DUCT INSTALLATION

The following rules must be strictly followed to obtain optimal air extraction:

- Keep exhaust duct short and straight
- Do not reduce the size or restrict exhaust duct
- When using flexible duct always install the duct pulled taut to minimize pressure loss
- Failure to observe these basic instructions will reduce the performance and increase noise levels of the range hood.
- Any installation work must be carried out by a qualified electrician or competent person.
- Do not connect the ducting system of the hood to any existing ventilation system which is being used for any other appliance, such as warmer tube, gas tube, hot wind tube.
- The angle of the bend of the ventilation pipe should not be less than 120°; you must direct the pipe horizontally, or, alternatively, the pipe should go up from the initial point and should be led to an outer wall.
- After the installation, make sure that the cooker hood is level to avoid grease collection at one end.



Ensure the exhaust ducting selected for installation complies with relevant standards and is fire retardant.

<p>WARNING:</p> 	<ul style="list-style-type: none">➤ For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screw which are recommended in this instruction manual.➤ Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
--	---

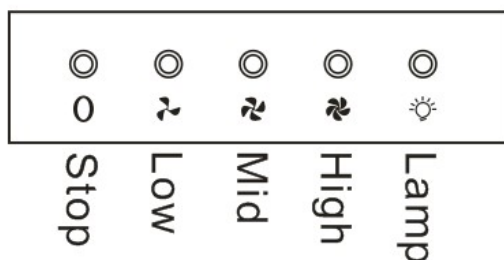
Start Using Your Cooker Hood

Push button

- 1) Push stop button, and the motor will stop.
- 2) Push the low button, and the motor runs at low speed.
- 3) Push the middle button, and the motor runs at mid speed.

4) Push the high button, and the motor runs at high speed.

5) Push the light button and the two lights will come on. Push it again and the light will turn off.



TROUBLESHOOTING

Fault	Possible Cause	Solution
Light on, but motor does not work	Fan switch turned off	Select a fan switch position.
	Fan switch failed	Contact service center.
	Motor failed	Contact service center.
Light does not work, motor does not work	House fuses blown	Reset/Replace fuses.
	Power cord loose or disconnected	Refit cord to power outlet. Switch power outlet on.
Oil leakage	One way valve and the outlet are not tightly sealed	Take down the one way valve and seal with sealant.
	Leakage from the connection of chimney and cover	Take chimney down and seal.
Lights not working	Broken/Faulty globes	Replace globes as per this instruction.
Insufficient suction	The distance between the range hood and the gas top is too far	Refit the range hood to the correct distance.
The Range hood inclines	The fixing screw not tight enough	Tighten the hanging screw and make it horizontal.

NOTE:



Any electrical repairs to this appliance must conform to your local, state and federal laws. Please contact the service centre if in any doubt before undertaking any of the above. Always disconnect the unit from the power source when opening the unit.

MAINTENANCE AND CLEANING

Caution:

- Before maintenance or cleaning is carried out, the cooker hood should be

disconnected from the main power supply. Ensure that the cooker hood is switched off at the wall socket.

- External surfaces are susceptible to scratches and abrasions, so please follow the cleaning instructions to ensure the best possible result is achieved without damage.

GENERAL

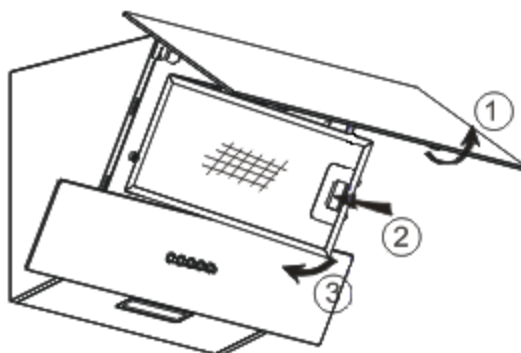
Cleaning and maintenance should be carried out with the appliance cold especially when cleaning. Avoid leaving alkaline or acid substances (lemon juice, vinegar etc.) on the surfaces.

STAINLESS STEEL

The stainless steel must be cleaned regularly (e.g. weekly) to ensure long life expectancy. Dry with a clean soft cloth. A specialized stainless steel cleaning fluid may be used.

NOTE:

Ensure that wiping is done along with the grain of the stainless steel to prevent any unsightly crisscross scratching patterns from appearing.



CONTROL PANEL SURFACE

The inlay control panel can be cleaned using warm soapy water. Ensure the cloth is clean and well wrung before cleaning. Use a dry soft cloth to remove any excess moisture left after cleaning.

Important

Using neutral detergents and avoid using harsh cleaning chemicals, strong household detergents or products containing abrasives, as this will affect the appliance appearance and potentially remove any printing of artwork on the control panel and will void manufacturer's warranty.

GREASE MESH FILTERS

The mesh filters can be cleaned by hand. Soak them for about 3 minutes in water with a grease-loosening detergent then brush it gently with a soft brush. Please do not apply too much pressure, avoid to damage it. (Leave to dry naturally out of direct sunlight)

Filters should be washed separately to crockery and kitchen utensils. It is advisable not to use rinse aid. Following the picture beside to dismantle the grease filter.

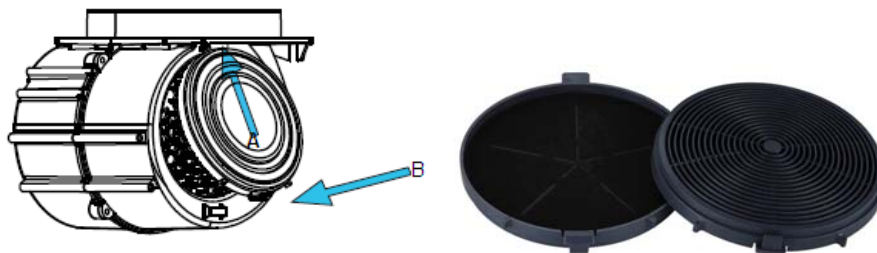
INSTALLING GREASE MESH FILTERS

- To install filters for the following four steps .
 - Angle the filter into slots at the back of the hood.
 - Push the button on handle of the filter.
 - Release the handle once the filter fits into a resting position.
 - Repeat to install all filters.

CARBON FILTER- not supplied

Activated carbon filter can be used to trap odors. Normally the activated carbon filter should be changed at three or six months according to your cooking habit. The installation procedure of activated carbon filter is as below.


- ✧ Put the pin of the carbon filter into the rectangular hole of the fan(as per the arrow A shown below)
- ✧ Push the other side of the carbon filter toward the fan to make it flat(as per the arrow B shown),and then press filter into fan.
- ✧ If you want to remove the filter, press fastener of filter and remove it by turning anticlockwise.



NOTE:

- Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause dangerous.
- When activated carbon filter attached, the suction power will be lowered.

BULB REPLACEMENT

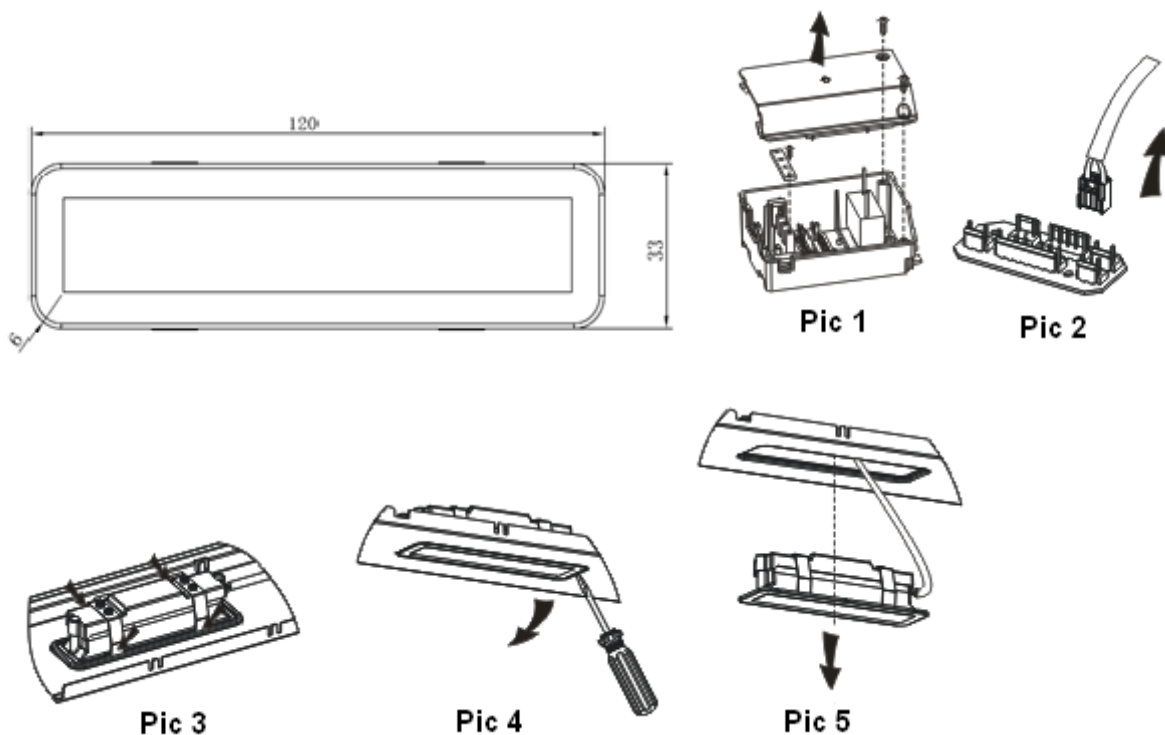
<p>Important :</p> 	<ul style="list-style-type: none">✧ The bulb must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.✧ Always switch off the electricity supply before carrying out any operations on the appliance. When handling bulb, make sure it is completely cool down before any direct contact to hands.✧ When handling globes hold with a cloth or gloves to ensure perspiration does not come in contact with the globe as this can reduce the life of the globe.
--	---

Note:


- Before replacing light that the cooker hood can be isolated from the supply mains by means of a plug or an all-pole switch.
- Protect against danger when changing lights, such as wearing gloves.

Changing the lights:

- Remove the grease filter.
 - Find out the junction box, unscrew the screws on the junction box cover, then take down the junction box cover (If there is wire pressing plate which pressed the light wire, the wire pressing plate needs to be dismantled first). See pic 1. The junction box has version a and b, depending on different models.
 - Find out the terminal of the light connecting wire and pull it out. See pic 2.
 - Way 1. Use a tool or the hand to press the spring splinter of both sides of LED light to the inside, until the light is pressed out, see pic 3. Then slightly pull the light connecting wire out, see pic 4.
 - Way 2. Use straight screwdriver to prize up the LED light bottom edge, see pic 5, then slightly pull out the light connecting wire, see pic 4.
 - Apply the reverse procedure to install the light back.
- ILCOS D code for this lamp is: DBS-2/65-H-120/33
 - LED modules –rectangle LED lamp
 - Max wattage: 1×2W
 - Voltage range: AC 220-240V
 - Dimensions :



ENVIRONMENTAL PROTECTION:

	<p>This product is marked with the symbol on the selective sorting of waste electronic equipment. This means that this product must not be disposed of with household waste but must be supported by a system of selective collection in accordance with Directive 2012/19/EU. It will then be recycled or dismantled to minimize impacts on the environment, electrical and electronic products are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. For more information, please contact your local or regional authorities.</p>
---	---

NOTE:

The following shows how to reduce total environmental impact (e.g. energy use) of the cooking process).

- (1) Install the cooker hood in a proper place where there is efficient ventilation.
- (2) Clean the cooker hood regularly so as not to block the airway.
- (3) Remember to switch off the cooker hood light after cooking.
- (4) Remember to switch off the cooker hood after cooking.

INFORMATION FOR DISMANTLING

Do not dismantle the appliance in a way which is not shown in the user manual. The appliance could not be dismantled by user. At the end of life, the appliance should not be disposed of with household waste. Check with you Local Authority or retainer for recycling advice.

FR

SOMMAIRE

1 / A L' ATTENTION DE L' UTILISATEUR

2 / INSTALLATION DE L' APPAREIL

3 / MODE D' EMPLOI

4 / NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L' APPAREIL

5 / ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

**Important**

Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Merci de prendre connaissance de ces conseils avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Ils ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui.

Sécurité et précautions importantes

Merci de prendre connaissance de ces conseils avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Ils ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Risques électriques

- Avant d'accéder aux bornes de raccordement, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- La déconnexion peut être obtenue en prévoyant une che de prise de courant accessible ou en incorporant un interrupteur dans les canalisations conformément aux règles d'installation.
- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Cela représenterait un danger pour vous.
- Les réparations doivent être exclusivement effectuées par un spécialiste agréé.
- Débranchez toujours la hotte avant de procéder à son nettoyage ou à son entretien. N'utilisez jamais d'appareils à vapeur ou à haute pression pour nettoyer votre appareil (exigences relatives à la sécurité électrique).

Risques d'asphyxie

- Les réglementations concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées. L'air ne doit pas être envoyé dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils utilisant du gaz ou un autre combustible (ne s'applique pas aux appareils qui renvoient uniquement l'air dans la pièce).
- Une ventilation convenable de la pièce doit être prévue lorsqu'une hotte de cuisine est utilisée simultanément avec des appareils utilisant du gaz ou un autre combustible (ne s'applique pas aux appareils qui renvoient uniquement l'air dans la pièce).

Risques d'incendie

- Il est interdit de chauffer des aliments ou de faire fonctionner des foyers gaz sans récipients de cuisson, au dessous de la hotte (les ammes aspirent risqueraient de détériorer l'appareil).
- Les fritures effectuées sous l'appareil doivent faire l'objet d'une surveillance constante. Les huiles et graisses portées à très haute température peuvent prendre feu.
- Respectez la fréquence de nettoyage et de remplacement des filtres. L'accumulation de dépôts de graisse risque d'occasionner un incendie.
- Le fonctionnement au dessus d'un foyer à combustible (bois, charbon...) n'est pas autorisé.

- Lorsque la hotte de cuisine est placée au dessus d'un appareil à gaz, la distance minimale entre le dessus de la table et le dessous de la hotte doit être d'au moins 70 cm. Si les instructions de la table de cuisson installée sous la hotte spécifient une distance plus grande que 70 cm, celle-ci doit être prise en compte.



Attention

Dans le cas d'une cuisine chauffée avec un appareil raccordé à une cheminée (ex : poêle), il faut installer la hotte en version recyclage. Ne pas utiliser la hotte sans les filtres cassettes. Une ventilation convenable de la pièce doit être prévue lorsqu'une hotte de cuisine est utilisée simultanément avec des appareils utilisant du gaz ou un autre combustible.

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

— Les matériaux d'emballage de cet appareil sont recyclables. Participez à leur recyclage et contribuez ainsi à la protection de l'environnement en les déposant dans les conteneurs municipaux prévus à cet effet.

— Votre appareil contient également de nombreux matériaux recyclables. Il est donc recommandé de les mélanger avec d'autres déchets. Le recyclage des appareils qu'organise votre fabricant sera ainsi réalisé dans les meilleures conditions, conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques. Adressez vous à votre mairie ou à votre revendeur pour connaître les points de collecte des appareils usagés les plus proches de votre domicile.



— Nous vous remercions pour votre collaboration à la protection de l'environnement.



Attention

L'installation est réservée aux installateurs et techniciens qualifiés.



Attention

Avant la première utilisation du filtre cassette, retirez le film de protection.

2 / INSTALLATION DE L'APPAREIL

• **MONTAGE DE LA HOTTE**

— Veillez à respecter un écart minimum de 35-50 cm entre la table de cuisson et la hotte aspirante, pour un rendement d'aspiration performant. Voir Image 1.

• **Mode Recyclage**

— Fixez l'ancrage à l'endroit correspondant, en veillant à bien l'aligner. Voir Image 2.

— Retirez le filtre aluminium afin de placer les filtres charbon de chaque côté du moteur. Voir Image 3.

— Accrochez la hotte à l'ancrage et ajustez sa hauteur et sa verticalité à l'aide des vis de réglage. Fixez le corps de la hotte à l'aide de la vis de fixation. Voir Image 4.

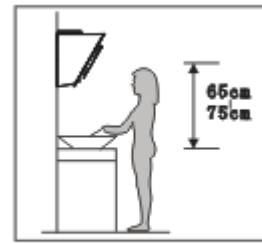


Image 1

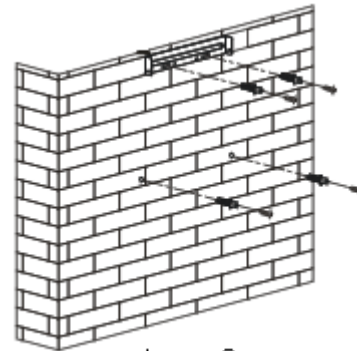


Image 2



Remarque

Les deux conduits d'évacuation de l'air vers l'extérieur, de 6 mm de diamètre, se trouvent à l'arrière de la carcasse.



Remarque

— Cet appareil doit être installé par un électricien agréé ou du personnel qualifié.

— L'air vicié ne doit jamais être évacué vers une cheminée en service rejetant des fumées ou des gaz de combustion. Ne pas raccorder les conduits d'évacuation.

— Les conduits ne doivent comporter aucun coude prononcé supérieur à 120°. Évacuer l'air vicié de préférence horizontalement vers le haut ou directement à l'air libre par traversée du mur extérieur.

— Une fois la hotte installée, vérifiez qu'elle soit bien nivelée, afin d'éviter l'accumulation de graisse à l'intérieur. Voir Image 5.

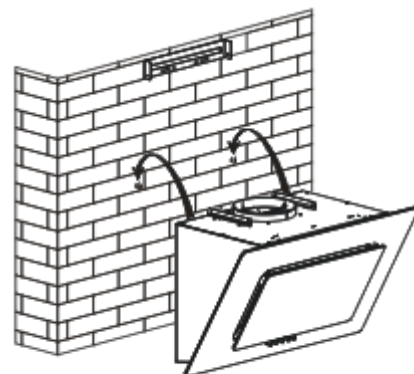
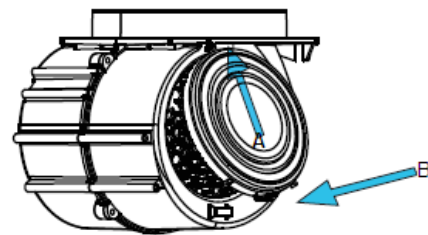
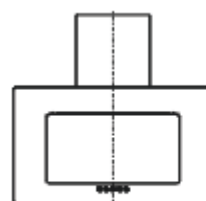
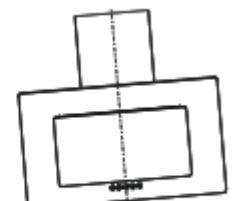


Image 4



Droit



Tort

Image 5

- **Mode évacuation(optionnel)**

—Installez le crochet de suspension de la hotte(fourni) en respectant la distance conseillée(Image 2)

—Démontez la grille de sécurité en métal
Située au-dessus de la sortie d'air.

—Raccordez la gaine (non fournie) à la sortie d'air(Image 6)

—Installez la hotte sur son crochet de fixation, ajustez sa position et fixez le corps de la hotte avec les vis de sécurité(Image 7).

—Installez le support de fixation plat à l'arrière de la cheminée extérieure(Image 8)

—Fixez la cheminée sur la hotte.Faites coulisser la cheminée supérieure jusqu'au plafond et fixez la au crochet avec les vis fournies(Image 9)

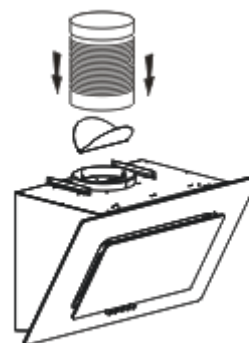


Image 6

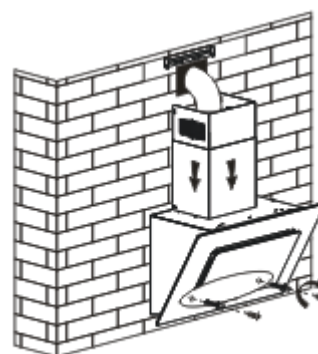


Image 7



Note

Nous recommandons l'utilisation du Kit cheminée ATC-252X, vendu séparément.

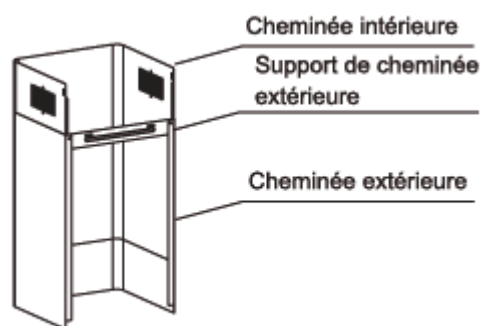


Image 8

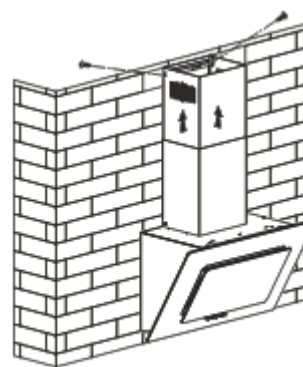


Image 9

Installation électrique

Toute installation doit être effectuée par une personne compétente ou par un électricien qualifié. Avant de brancher l'alimentation secteur, assurez-vous que la tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Connexion directe

L'appareil doit être branché directement sur le secteur à l'aide d'un disjoncteur omnipolaire à ouverture minimale de 3mm entre les contacts.

L'installateur doit s'assurer que le bon raccordement électrique a été effectué et qu'il est conforme au schéma de câblage.

Le câble ne doit pas être plié ou comprimé.


Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation et le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.

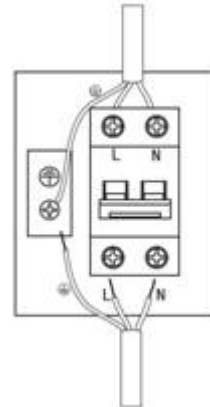
AVERTISSEMENT: Ceci est un appareil de classe I et DOIT être mis à la terre

Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation tripolaire coloré comme suit:

Brown = L ou Live

Bleu = N ou Neutre

Vert et Jaune = E ou Terre 

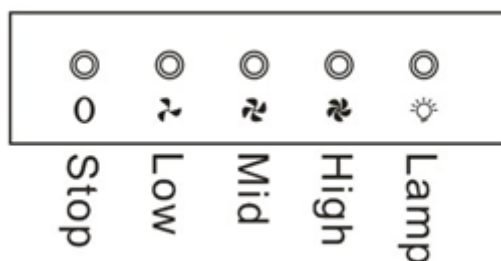


3 / UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

DESCRIPTION DES COMMANDES

Bouton-poussoir

1. Appuyez sur la touche stop et le moteur s'arrête.
2. Appuyez sur le bouton basse vitesse, l'avertisseur sonore retentit une fois et le moteur tourne à basse vitesse.
3. Appuyez sur le bouton moyenne vitesse, l'avertisseur sonore retentit une fois et le moteur tourne à moyenne vitesse.
4. Appuyez sur le bouton vitesse rapide, l'avertisseur sonore retentit une fois et le moteur tourne à vitesse rapide.
5. Appuyez sur le bouton éclairage et les deux lampes s'allument. Appuyez à nouveau et elles s'éteignent.



4 / NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- **RETRAIT ET NETTOYAGE DES FILTRES À GRAISSE**

— Retirez les filtres, tel qu'indiqué sur l'Image 11.

— Vous pouvez nettoyer les filtres comme suit :

1. Plongez les filtres à graisse dans de l'eau chaude (40-50 degrés) contenant du détergeant liquide et laissez tremper durant environ 3 minutes. Au besoin, frottez légèrement avec une brosse douce, en veillant à ne pas endommager les filtres.

2. Vous pouvez les laver en lave-vaisselle, à 60° C de température.

— Ne pas utiliser de produits abrasifs, pour éviter d'endommager l'appareil.

⚠ Attention
Débranchez l'appareil avant de procéder à son nettoyage.

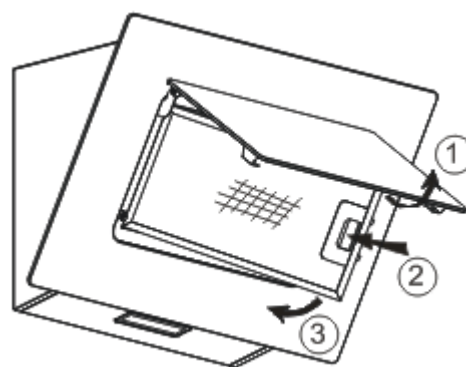


Image 11

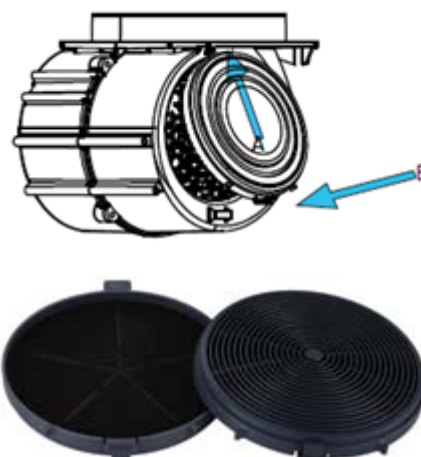
• CHANGEMENT DU FILTRE À CHARBON ACTIF (OPTIONNEL). VOIR IMAGE 12

— Retirez les filtres à graisse. Voir Image 11.

— Le filtre à charbon actif (Image 12) se trouve à l'extrémité du moteur. Tournez le filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le dévisser complètement.

— Procédez à l'inverse pour installer le nouveau filtre à charbon actif.

⚠ Attention :
Les filtres à charbon actif ne sont ni lavables ni recyclables. Ils doivent être remplacés tous les trois ou six mois, en fonction de leur usage plus ou moins intensif.

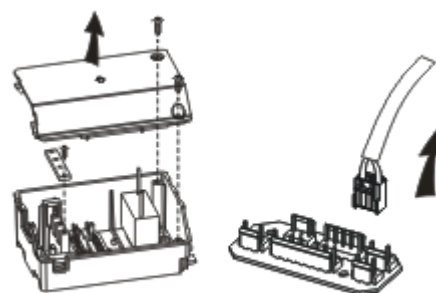


• CHANGING THE LIGHT BULB

⚠ Warning:
The power supply must be turned off before changing the light bulb, either by removing the plug or by using the circuit breaker switch.

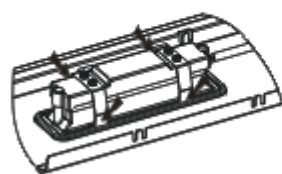
Take the bracket and glass off and then take the broken light bulb off.

Fix the new light bulb, glass and bracket on.

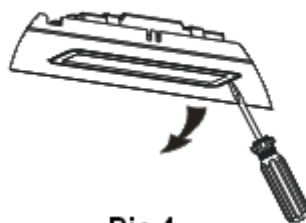


Pic 1

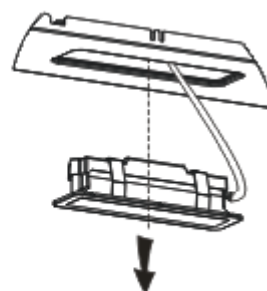
Pic 2



Pic 3



Pic 4



Pic 5



Attention :

Avant tout nettoyage et entretien, mettez d'abord la hotte hors tension, soit en débranchant la prise de courant, soit en actionnant le disjoncteur/fusible.

ENTREtenir L'APPAREIL

ENTRETIEN	QUE FAIRE	PRODUITS / ACCESSOIRES À UTILISER
Enveloppe et accessoires	N'utilisez jamais de tampons métalliques, de produits abrasifs ou de brosses trop dures.	Pour nettoyer la carrosserie et le hublot d'éclairage, utilisez exclusivement des nettoyants ménagers du commerce dilués dans de l'eau, puis rincez à l'eau claire et essuyez avec un chiffon doux.
Filtre à graisse	Ce filtre retient les vapeurs grasses et les poussières. Il est l'élément assurant une part importante de l'efficacité de votre hotte. Dans le cas de taches persistantes, utilisez une crème non abrasive, puis rincez à l'eau claire.	Utilisez un nettoyant ménager du commerce, puis rincez abondamment et séchez. Ce nettoyage peut être effectué dans votre lave-vaisselle en position verticale (ne pas mettre en contact avec de la vaisselle sale ou des couverts en argent).
Filtre à charbon actif	Ce filtre retient les odeurs et doit être changé au moins une fois par an en fonction de votre utilisation. Commandez ces filtres chez votre revendeur (sous la référence indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte) et notez la date de changement.	

5 / ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

SYMPTOMES	SOLUTIONS
La hotte ne fonctionne pas...	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none">• il n'y a pas de coupure de courant.• une vitesse a été effectivement sélectionnée.
La hotte a un rendement insuffisant...	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none">• la vitesse moteur sélectionnée est suffisante pour la quantité de fumée et de vapeur dégagée.• la cuisine est suffisamment aérée pour permettre une prise d'air.• le filtre à charbon n'est pas usagé (hotte en version recyclage).
La hotte s'est arrêtée au cours du fonctionnement	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none">• il n'y a pas de coupure de courant.• le dispositif à coupure omnipolaire ne s'est pas enclenché.

PT

ÍNDICE

1 / INFORMAÇÕES DESTINADAS AO UTILIZADOR

2 / INSTALAÇÃO DO SEU APARELHO

3 / UTILIZAÇÃO DO SEU APARELHO

4 / CUIDADO E LIMPEZA DO SEU APARELHO

5 / ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

**Importante**

Guarde este guia de utilização junto do aparelho. Se o aparelho for vendido ou cedido a outra pessoa, tenha o cuidado de remeter igualmente o manual de utilização. Leia estas recomendações antes de instalar e utilizar o aparelho. Estas recomendações foram redigidas para a sua segurança e a segurança dos outros.

Segurança e precauções importantes

Queira tomar conhecimento destes conselhos antes de instalar e utilizar o seu aparelho. Estes foram redigidos para a sua segurança e a dos outros. Conserve este manual de utilização com o seu aparelho. Se o aparelho for vendido ou cedido a uma outra pessoa, certifique-se de entregar junto o manual de utilização.

Precauções importantes

- Este aparelho foi concebido para ser utilizado por particulares no seu lugar de habitação. Não o utilizar para fins comerciais ou industriais ou para outros objetivos diferentes daqueles para os quais foi concebido.
- À receção do aparelho, desembale-o ou faça-o desembalar imediatamente. Verifique o seu aspeto geral. Faça as eventuais reservas por escrito no formulário de entrega, do qual deverá guardar um exemplar.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de ao menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou desprovidas de experiência ou de conhecimentos, se estas forem corretamente vigiadas, ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e os riscos incorridos tiverem sido compreendidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a conservação pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.

- **Atenção:** As partes acessíveis deste aparelho podem ficar quentes quando for utilizado com aparelhos de cozimento. Riscos

Riscos elétricos

- Antes de aceder aos terminais de ligação, todos os circuitos de alimentação elétrica devem ser desconectados. Se o cabo elétrico estiver deteriorado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por uma pessoa de qualificação similar, para evitar um perigo.

- Para o desligamento, pode-se prever uma tomada de eletricidade acessível ou incorporar um interruptor nas canalizações fixas, conforme as regras de instalação.

- Não modifique nem tente modificar as características deste aparelho. Isto constituiria um perigo para você.

- As reparações devem ser efetuadas exclusivamente por um especialista autorizado.
- Desconecte sempre o exaustor antes de proceder à sua limpeza ou conservação.
- Nunca utilize aparelhos a vapor ou a alta pressão para limpar o seu aparelho (exigências relativas à segurança elétrica).
- Para o desligamento, pode-se prever uma tomada de eletricidade acessível ou incorporar um interruptor nas canalizações fixas, conforme as regras da instalação.
- Não modifique nem tente modificar as características deste aparelho. Isto constituiria um perigo para você.
- As reparações devem ser efetuadas exclusivamente por um especialista autorizado.
- Desconecte sempre o exaustor antes de proceder à sua limpeza ou conservação.
- Nunca utilize aparelhos a vapor ou a alta pressão para limpar o seu aparelho (exigências relativas à segurança elétrica)

Risco de asfixia

- As regulamentações referentes à evacuação do ar devem ser respeitadas. O ar não deve ser enviado a um conduto utilizado para evacuar fumos de aparelhos que utilizem gás ou um outro combustível (não se aplica

aos aparelhos que difundem unicamente ar no local).

- Uma ventilação conveniente do local deve ser prevista quando um exaustor de cozinha é utilizado simultaneamente a aparelhos que utilizam gás ou um outro combustível (não se aplica aos aparelhos que difundem unicamente ar no local).

Riscos de incêndio

- É proibido flambar alimentos ou fazer funcionar lumes a gás sem um recipiente de cozedura, sob o exaustor (as chamas aspiradas arriscariam deteriorar o aparelho).

- As frituras efetuadas sob o aparelho devem ser objeto de uma vigilância constante. Azeites e gorduras levados a temperaturas muito elevadas podem inflamar.

- Respeite a frequência de limpeza e de substituição dos filtros. A acumulação de depósitos de gordura pode ocasionar um incêndio.

- O funcionamento acima de um lume de combustível (madeira, carvão) não é autorizado.

- Quando o exaustor de cozinha é colocado acima de um aparelho a gás, a distância mínima entre o topo da placa de cozinha e a parte inferior do exaustor deve ser de ao menos 70 cm. Se as instruções da placa de cozinha instalada sob o exaustor especificarem uma distância superior a 70 cm, esta distância deve ser respeitada.

**Atenção**

No caso de a cozinha ser aquecida com um aparelho ligado a uma chaminé (ex.: fogão de sala), é necessário instalar o exaustor na sua versão de reciclagem. Não utilize o exaustor sem os filtros cassete.

Dever-se-á prever uma ventilação adequada da cozinha sempre que o exaustor seja utilizado simultaneamente com aparelhos que utilizam gás ou outro combustível qualquer.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE

— Os materiais e embalagem deste aparelho são recicláveis. Por isso, participe na reciclagem dos mesmos e contribua, assim, para a protecção do ambiente, depositando-os nos contentores municipais previstos para este efeito.

— Este aparelho também contém muitos materiais recicláveis. Por esta razão, está marcado com este símbolo a fim de lhe indicar que os aparelhos usados não devem ser misturados com os restantes resíduos. A reciclagem dos aparelhos organizada pelo fabricante será, pois, efectuada nas melhores condições possíveis, de acordo com a directiva europeia 2002/96/CE sobre os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Consulte a sua câmara municipal ou o revendedor de forma a encontrar os pontos de recolha para aparelhos utilizados mais próximos de sua casa.



— Agradecemos, desde já, a sua colaboração na protecção do ambiente.

**Atenção**

A instalação do exaustor é reservada aos instaladores e técnicos qualificados.

**Atenção**

Antes da primeira utilização do filtro cassete, retire a película de protecção.

2 / INSTALAÇÃO DO SEU APARELHO

• **MONTAR A CAMPÂNULA Modo reciclagem**

— O extractor de cozinha deve ser colocado a uma distância de 65-75 cm (26-30 polegadas) da superfície da cozinha para obter um melhor efeito. Ver *Imagem 1*.

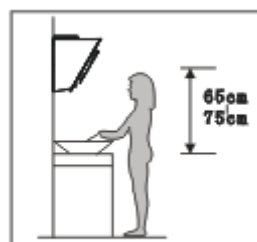


Imagem 1

• **Modo reciclagem**

— Instale o gancho num local adequado quando a altura da instalação estiver definida e mantenha-o alinhado. Ver *Imagem 2*.

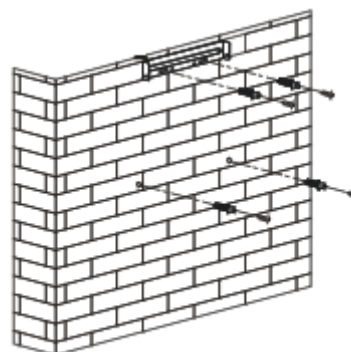
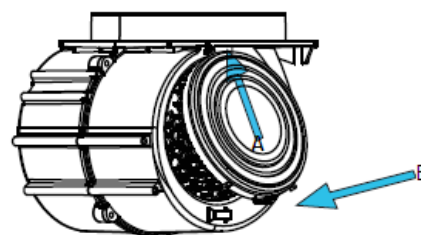


Imagem 2

— Retire o filtro de alumínio e instale o filtro de carbono de ambos os lados do motor. Veja a *Imagem 3*.

— Coloque o exaustor da cozinha no gancho. Quando tiver ajustado a posição, fixe o corpo com um parafuso de segurança. Ver *Imagem 4*.



Nota

As duas condutas de ventilação de segurança estão na parte traseira da caixa, com um diâmetro de 6 mm.



Nota

Qualquer trabalho de instalação deve ser realizado por um electricista qualificado ou por uma pessoa competente.

— Não ligue o sistema de condutas do extractor a nenhum sistema de ventilação existente que esteja a ser usado por outro aparelho, como um tubo temperado, um tubo de gás ou um tubo de ar quente.

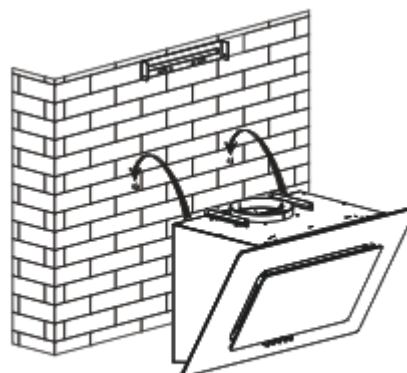
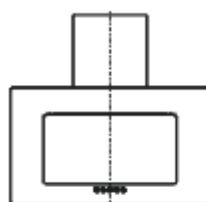


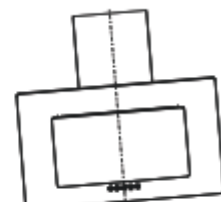
Imagem 4

— O ângulo da curva da tubagem de ventilação não deve ser inferior a 120°. Deve direccionar a tubagem horizontalmente ou, caso contrário, a tubagem não poderá ir para o ponto inicial e deverá ser direccionada para uma parede exterior.

— Depois da instalação, certifique-se de que o extractor de cozinha está nivelado para evitar que se acumule gordura na parte final. Ver *Imagem 5*.



Bem



Mal

Imagem 5

Evacuação para o exterior (opcional)

—Instale a campânula num local apropriado após ter marcado a altura da instalação e mantenha alinhado. Veja a Imagem 2.

—Desmonte a pega de metal de segurança na parte superior da saída de ar.

—Ligue o tubo de extensão (não incluído) à saída de ar. Veja a Imagem 6.

—Coloque a campânula do exaustor no gancho. Ajuste então a posição e fixe a estrutura com os parafusos de segurança. Veja a Imagem 7.

—Fixe o suporte plano por trás da chaminé exterior. Veja a Imagem 8.

—Fixe a chaminé à campânula. Eleve a chaminé superior até ao teto e fixe ao suporte com os parafusos. Veja a Imagem 9.

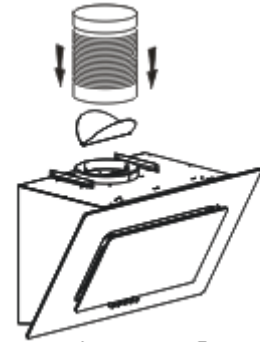


Imagem 6

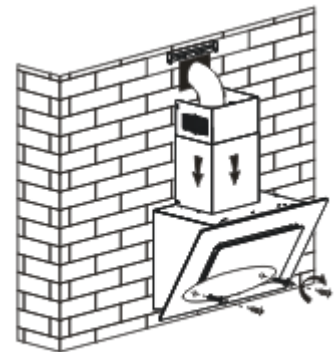


Imagem 7



Nota

Recomendamos que utilize o kit da chaminé ATC-252X, que é vendido em separado.

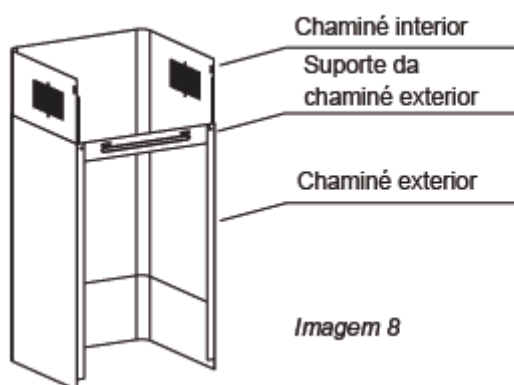


Imagem 8

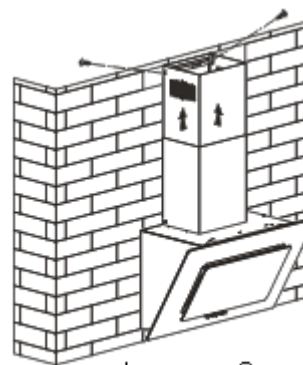


Imagem 9

Instalação elétrica

Toda a instalação deve ser realizada por uma pessoa competente ou electricista qualificado. Antes de ligar a alimentação da rede, verifique se a tensão da rede corresponde à tensão na placa de características.

Conexão direta

O aparelho deve ser conectado diretamente à rede elétrica usando um disjuntor omnipolar com abertura mínima de 3mm entre os contatos.

O instalador deve garantir que a conexão elétrica correta tenha sido feita e que esteja em conformidade com o diagrama de fiação.

O cabo não deve estar dobrado ou comprimido.


Verifique regularmente a ficha de alimentação e o cabo de alimentação quanto a danos. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por um cabo especial ou conjunto disponível pelo fabricante ou seu agente de serviço.

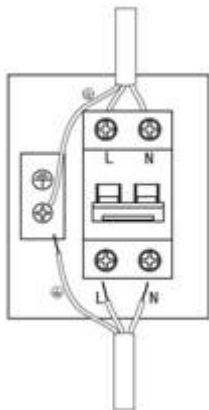
AVISO: Este é um aparelho de Classe I e deve ser aterrado.

Este aparelho é fornecido com um cabo de alimentação de 3 núcleos colorido da seguinte forma:

Brown = L ou Live

Azul = N ou Neutro

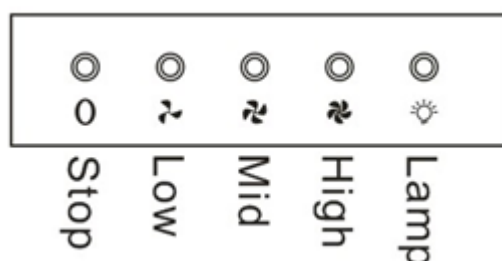
Verde e Amarelo = E ou Terra 



3 / UTILIZAÇÃO DO SEU APARELHO

DESCRIÇÃO DOS COMANDOS

1. Premindo o botão Stop (Parar), o motor pára.
2. Premindo o botão de baixa velocidade, o alarme sonoro toca uma vez e o motor funcionará a baixa velocidade.
3. Premindo o botão de velocidade média, o alarme sonoro toca uma vez e o motor funcionará a velocidade média.
4. Premindo o botão de alta velocidade, o alarme sonoro toca uma vez e o motor funcionará a velocidade rápida.
5. Premindo o botão de iluminação, as duas lâmpadas acendem-se. Prima novamente e elas apagam-se.



4 / CUIDADO E LIMPEZA DO SEU APARELHO

• **SUBSTITUIÇÃO E LIMPEZA DOS FILTROS ANTI-GORDURA**

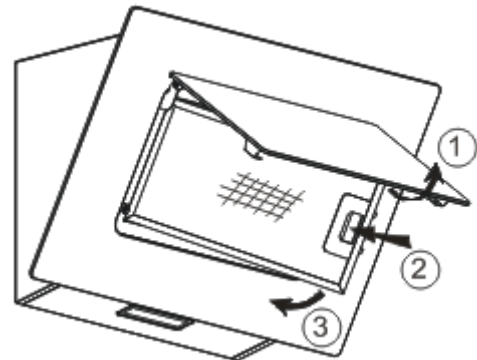
—Retire o exaustor da sua cozinha tal como mostrado na Imagem 11.

—Pode limpar o filtro tal como descrito a seguir:

1. Deixe-o de molho durante cerca de 3 Minutos em água quente (40-50 graus) Com um produto desengordurante e a seguir escove-o suavemente com uma Escova macia. Não exerça demasiada Pressão para evitar danos.

2. Pode colocá-lo num lava-loiça com detergente. Configure a temperatura para cerca dos 60 graus.

—Não utilize um detergente abrasivo, já que danificaria o extractor.



Nota

Certifique-se de que o extractor está Desligado antes de o limpar.

• **INSTALAÇÃO DO FILTRO DE CARVÃO VEGETAL (OPCIONAL), VER IMAGEM 12**

—Retire os filtros, ver Imagem 11.

—Os filtros de carvão vegetal (Imagem 12) estão nas extremidades do motor. Rode os filtros de carvão vegetal no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ficarem soltos.

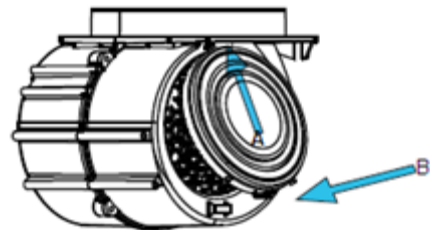


Imagem 11

—Faça o procedimento inverso para retirar O filtro de carvão vegetal.

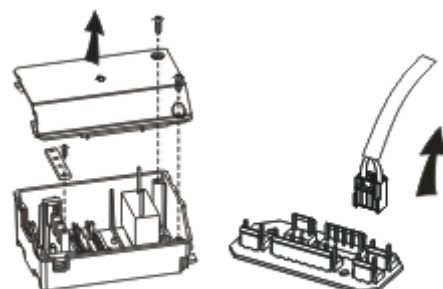
• **SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA**

Retire o suporte e o vidro e a seguir retire a lâmpada fundida.

Coloque a nova lâmpada, o vidro e o suporte. Atenção: antes de substituir as lâmpadas, certifique-se de que o aparelho está desligado.

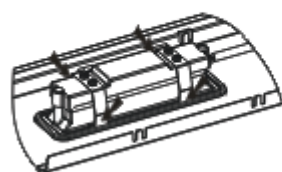


Imagem 12

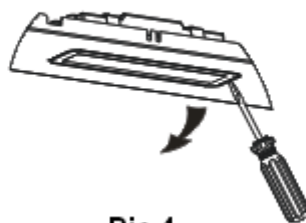


Pic 1

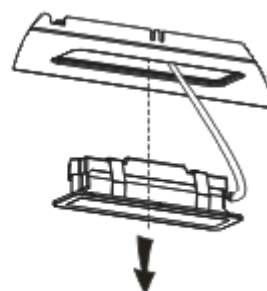
Pic 2



Pic 3



Pic 4



Pic 5



Advertência

Antes de fazer qualquer trabalho, a fonte de alimentação eléctrica do extractor deve estar desligada, quer seja desligando-a da corrente ou usando um disjuntor.

MANUTENÇÃO DO SEU APARELHO

MANUTENÇÃO	O QUE FAZER	PRODUTOS / ACESSÓRIOS QUE DEVE USAR
Parte superior (superfície) e acessórios	Nunca use esfregões metálicos, produtos abrasivos ou escovas demasiado duras.	Para limpar o corpo e o orifício de ignição deverá usar produtos de limpeza de utilização doméstica diluídos em água e a seguir enxaguar usando água limpa, secando posteriormente com um pano macio.
Cartucho de filtro	Este filtro retém vapores de gordura e pó. Este componente tem um papel importante para garantir a eficácia do seu extractor. No caso de manchas resistentes, use um creme não abrasivo e enxagúe posteriormente com água limpa.	Utilize um produto de limpeza de utilização doméstica e a seguir enxagúe abundantemente com água e seque. Estes filtros podem ser limpos na posição vertical na sua máquina de lavar loiça. (Não deixe que entrem em contacto com pratos sujos ou baixela de prata).
Filtro de carvão activado	Este filtro retém odores e deve ser substituído pelo menos uma vez por ano, dependendo do nível de utilização. Deverá pedir estes filtros ao seu distribuidor (indicando a referência apresentada na placa de identificação que se encontra no interior do extractor) e tome nota da data de substituição do filtro.	

5 / ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

SINTOMAS	SOLUÇÕES
O exaustor não funciona...	Verificar se: <ul style="list-style-type: none">• não há um corte de electricidade.• foi realmente seleccionada uma velocidade.
O rendimento do exaustor é insuficiente...	Verificar se: <ul style="list-style-type: none">• a velocidade do motor seleccionada é suficiente para a quantidade de fumo e vapor libertada.• a ventilação da cozinha é suficiente para permitir a entrada de ar.• o filtro de carvão não está gasto (exaustor na versão de reciclagem).
O exaustor parou durante o seu funcionamento	Verificar se: <ul style="list-style-type: none">• não há um corte de electricidade.• o dispositivo de corte ominoplar não se activou.